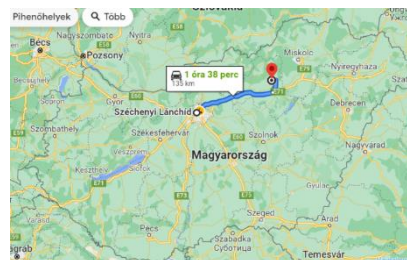


## NEWSLETTER NR 2.

### WORA - ICT for women on rural areas – drugie międzynarodowe spotkanie partnerów projektu w ramach programu Erasmus+

W dniach 21-22 września 2021 r. na Węgrzech odbyło się drugie międzynarodowe spotkanie projektu „WORA - ICT for women in rural areas” finansowanego przez program Erasmus+.

Przedstawiciele trzech organizacji: Fundacji AgriNatura z Polski, Kisleptek z Węgier i EcoRuralis z Rumunii spotkali się w Budapeszcie i Egerszalók. AMA Centar z Serbii musiała odwołać w ostatniej chwili swój przyjazd z powodu infekcji Covid u jednego z uczestników.



Pierwszego dnia partnerzy przeprowadzili ewaluację działań projektowych, omówili postęp prac nad Vademacum i metody upowszechniania rezultatów projektu oraz uzgodnili terminy spotkań i sesji online w najbliższych miesiącach.

Po południu udali się do Egerszalók, małej wioski w Górach Bukowych liczącej 2000 mieszkańców.



Wioska słynie z tarasowych formacji wapiennych utworzonych przez wodę leczniczą i z łaźni termalnych o temperaturze 60°C. Partnerzy mieszkali w pensjonacie Ambitus

(<https://ambitushaz.hu/>) prowadzonym przez Judit Bíros. Wystrój pensjonatu nawiązuje do lokalnych tradycji. Zgromadzono w nim

stare rękodzieła, ozdoby i meble. Judit wyjaśniła, że znalezienie ciekawych, starych i zabytkowych przedmiotów ułatwia jej posługiwanie się technikami informatyczno-komputerowymi (TIK). Wyszukuje ogłoszeń targów garażowych, wpisów na Facebooku.



grup sprzedawców antyków oraz portali m.in. [www.jofogas.hu](http://www.jofogas.hu), [www.galeriasavaria.hu](http://www.galeriasavaria.hu).



Używa swojego telefonu do korespondencji, rejestracji miejsc noclegowych czy wystawiania faktur.

Kolejne spotkanie odbyło się w Domu Wiejskim, gdzie partnerów projektu przywitała Szilvia Farkasné Uzelman - w imieniu Stowarzyszenia Turystycznego Egerszalók i Stowarzyszenia TDM Dolina Uzdrowisk. Na spotkanie przybył również István Varga, burmistrz Egerszalók.



Prezentację na temat działań Narodowej Federacji Turystyki Wiejskiej i Agroturystycznej FATOSZ (<https://falusiturizmus.eu/en/about-us/>) przygotował wiceprezes Federacji, Béla Gyurkó. FATOSZ jest ogólnokrajowym sojuszem powiatowych stowarzyszeń dostawców usług agroturystycznych.



FATOSZ wspiera swoich członków za pomocą wspólnej strony internetowej (<https://falusiturizmus.eu/en/>). Na stronie znajdują się informacje o usługach i obiektach turystycznych; przez tę stronę można również dokonać rezerwacji. FATOSZ ma znak towarowy, który jest systemem klasyfikacji dostawców usług agroturystycznych, kwater wiejskich, pensjonatów i

obiektów noclegowych. Od stycznia 2020 roku wszystkie obiekty noclegowe obowiązkowo przeszły na oprogramowanie do zarządzania obiektami noclegowymi obsługiwane i zarządzane przez Narodowe Centrum Informacji Turystycznej (NTIC). Obiekty zarejestrowane w systemie NTIC mogą być reklamowane w dowolnym

interfejsie pośredniczącym w zakresie zakwaterowania online (Airbnb, Accommodation.com, Rezerwacja itp.), jeśli wskazano ich numer i typ rejestracji NTIC.



Drugiego dnia Szilvia przedstawiła swoje lokalne stowarzyszenie, wskazując na wspaniałe atrakcje regionu wokół słynnego historycznego miasta Eger, na szlaki turystyczne, wody leczniczo-mineralne i łaźnie. W Egerszalók znajdują się cztery

czterogwiazdkowe hotele, trzy pensjonaty, 120 domów gościnnych i jeden kemping. Stowarzyszenie Turystyczne Egeszalók liczy 70 członków, z czego 80 % (!) to kobiety. Stowarzyszenie TDM Dolina Uzdrowisk działa w trzech okolicznych wsiach Egerszalók, Demjén i Egerszólát. Jego członkami są gminy, przedsiębiorstwa i organizacje społeczne, sklep z lokalnymi produktami, usługa transportowa (minibus), wypożyczalnia rowerów i muzeum lalek. Ich strona internetowa <http://www.gyogyvizekvolgye.hu/en/> jest dostępna w czterech językach. Ponadto promują się z mediach społecznościowych - na Facebooku i Instagramie.

Marianna Cvzack, wiceprezes oddziału FATOSZ w Heves, przedstawiła swoją działalność w powiecie Heves. Oddział zrzesza członków z 130 osiedli; 80% z nich to kobiety, a połowa ma ponad 60 lat. Wiele spośród nich nie potrafi posługiwać się i korzystać z nowych technologii. Edukacja w tym zakresie (obok podnoszenia wiedzy

zawodowej) jest bardzo ważna. Do rezerwacji noclegów wykorzystywane są takie portale jak:

- Szallas.hu
- Booking.com
- Facebook
- własna strona internetowa
- airbnb



Covid zwiększył zapotrzebowanie na komunikację online i na używanie smartfonów z aplikacjami mobilnymi.

Na Węgrzech wprowadzono uproszczone opodatkowanie dla obiektów do 8 pokoi (16 osób). Wynosi ono 38 400 HUF/rok/pokój, nadal jednak problemem jest VAT, ponieważ należy zapłacić 27% po rocznym obrocie wynoszącym 12 mln HUF. W ostatnich latach dzięki wsparciu Programu Rozwoju Zakwaterowania Kisfaludy kilkanaście domów gościnnych odnowiło pokoje oferowane turystom.



Równie ciekawe były prezentacje partnerów. Grupę polską reprezentowali Krzysztof Magdziak i Agnieszka Drelich-Magdziak. Zajmują się hodowlą kóz i produkcją serów. Ale za misję postawili sobie promowanie wartości życia na wsi. Organizują spotkanie i projekty dla lokalnej społeczności, budują sieci współpracy lokalnych producentów, rzemieślników, rolników itp. Powiedzieli, że jedną z przeszkód

na wsi jest brak lokalnej komunikacji autobusowej. A ponieważ odległości między miejscowościami są duże, to osoby nie posiadające prawa jazdy skazane są na izolację. Dlatego tak ważne są umiejętności TIK - do kontaktów prywatnych, do wymiany doświadczeń, do dyskusowania (np. blogi), ale też np. do promowania i sprzedaży własnych wyrobów rękodzielniczych lub produktów żywnościowych. Waldemar Fortuna opowiadał o biodynamicznej agroekologii w Polsce i o tym, jak TIK może ją wspierać. ([www.learningonbiofarm.eu](http://www.learningonbiofarm.eu))



Tomasz Włoszczowski przedstawił projekt WORA



i działalność Fundacja AgriNatura. Podkreślił, że właściwe wykorzystanie technologii komputerowej oraz obecność w sieci pomagają zwalczać izolację na wsi, a szczególnie mogą pomóc kobietom we włączeniu się w życie społeczne. TIK ułatwia życie codzienne: kontakty z lokalną administracją, z wiejskimi przedsiębiorstwami i usługodawcami. Dlatego

tak ważne są projekty podnoszące umiejętności TIK. Zaprezentował również ciekawy system certyfikacji, który Fundacja opracowała dla obiektów agroturystycznych

chcących uzyskać status ekologicznych. Efektem jednego z projektów jest ekoturystyczna sieć takich obiektów znajdujących się między dwiema rzekami: Bugiem i Narwią (<http://www.bugnarew.pl/>). Dowiedzieliśmy się też, że w Polsce rolnicy prowadzący agroturystykę do pięciu pokoi w swoich gospodarstwach nie muszą płacić podatku dochodowego z tej działalności.

Raluca Dan przedstawiła swoją organizację Eco-Ruralis: jest ona częścią ruchu Via Campesina, zrzeszającego 14 000 członków, z których 80% posiada ziemię o powierzchni około jednego hektara.



Większość z nich produkuje żywność na własne potrzeby, tylko część sprzedaje na rynku. Carmen Moldoveanu przedstawia swój dom gościnny (<https://pensiunea-albinuta.business.site>).



Określony jako „Punkt Agro Turystyczny”, umożliwia oferowanie noclegów (3 pokoje) i catering. Carmen uprawia warzywa na pół ha ziemi i ma własną pasiekę.



Partnerzy zwiedzili wioskę i wapienne tarasy; obejrzeli film o historii tego regionu; odwiedzili domy wykute w XVII w. w jaskiniach. Dziś są muzeum, do którego m.in. mieszkańcy



Egerszalók, przekazali stare meble i różnego rodzaju tradycyjne sprzęty domowe. Ostatnim punktem programu spotkania była wizyta w dwóch pensjonatach Gerendás Vendégház i Zöldbiciklis Ház. Ich właściciele opowiedzieli o swojej działalności i planach.





Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej.  
Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną



Asociația tinerilor și tinerelor  
din România